

01 Einführung / Introduction	6
Vorwort / Préface // Grußwort / Avant-propos	
02 Das politische System / Le système politique	12
Parlamentarische Demokratien in Europa / Les démocraties parlementaires en Europe // Exkurs: Referenden und Volksbegehren / Zoom sur : référendum et initiative populaire // Die Parteien / Les partis	
03 Der Staatsaufbau / L'organisation de l'État	42
Der französische Staat / L'État français // Die Bundesrepublik Deutschland / La République fédérale d'Allemagne // Krise des Föderalismus? Krise des Zentralismus? / Crise du fédéralisme ? Crise du centralisme ?	
04 Die Gesellschaft / La société	64
Die gesellschaftlichen Kräfte / Les forces sociales en France et en Allemagne // Gesellschaft im Wan- del / Des sociétés qui changent // Die Gestaltung der Freizeit / L'organisation des loisirs	
05 Die Frau in der Gesellschaft / La femme dans la société ..	92
Frauenrechte / Le statut de la femme // Die modernen Frauenbewegungen / Le combat des féminis- tes // Die Frau im 21. Jahrhundert / La femme au 21 ^e siècle // Die Frau und die Familie / La femme et la famille // Frauen im Beruf / La femme et l'emploi // Frau sein / Vivre sa féminité	
06 Die Wirtschaft / L'économie	120
Ökonomische Situation in Frankreich und Deutschland / Situation économique de la France et de l'Allemagne // Wirtschaftspolitik in Deutschland und Frankreich / La politique économique française et allemande // Deutsch-französische Wirtschaftskooperation / La coopération économique franco- allemande	

07 Die Umwelt / L'environnement ----- 146

Eine Begriffsbestimmung / Une définition // Unterschiedliche Anschauungen / Des approches différentes // Die bedrohte Umwelt / L'environnement menacé // Umweltschutz / La protection de l'environnement // In der Zwischenzeit ... / En attendant...

08 Die Schule / L'école ----- 170

Die Organisation des Bildungssystems / L'organisation du système scolaire // Ein typischer Schultag / Une journée à l'école // Was lernen deutsche und französische Schüler? / Qu'apprennent les élèves allemands et français ?

09 Ausbildung und Studium /

Formation professionnelle et enseignement supérieur ---- 196

Berufliche Bildung / La formation professionnelle // Die Hochschulen / Les établissements d'enseignement supérieur // Universitäten in Frankreich / Les universités en France // Hochschul- und Forschungskooperation / La coopération en matière d'enseignement supérieur et de recherche

10 Die Rolle der Kultur / Le rôle de la culture ----- 220

Kunst oder Kultur, that is the question ... / Art ou culture, that is the question ... // Die Sprache / La langue // Die französische Kulturpolitik – eine Staatsangelegenheit / La culture, une affaire d'Etat en France // Deutscher Kulturföderalismus / La politique culturelle en Allemagne // Deutsch-französische Kulturprojekte / Projets culturels franco-allemands

11 Essen und Trinken / Manger et boire ----- 248

Leben wie Gott in Frankreich ... / Vivre comme Dieu en France // Historische Einflüsse / Influences historiques // Essgewohnheiten / Les habitudes alimentaires // Wein oder Bier? / Vin ou bière ? // Jugend und Alkohol / Les jeunes et l'alcool // Mahlzeiten und Geselligkeit / Repas et convivialité